

# STUDENT EXCHANGE NEWS



近江兄弟社中学・高等学校 国際交流委員会・留学生センターニュース

ISSUED BY THE INTERNATIONAL EXCHANGE COMMITTEE, OMI BROTHERHOOD SR. & JR. HIGH SCHOOLS

## 2017年度の国際交流を振り返って

### 1. 留学（派遣）のまとめ

短期留学をはじめ、姉妹校への中長期留学などを多くの本校生が海外経験をしました。高校生対象の「コロラドカレッジ短期留学プログラム（CCAP）」が初めて実施され、留学の新しいページが加えられました。

創立者の母校である Colorado College から毎年1名を研修生として受け入れています。今年の David Todisco さんで8人目となります。英語の授業やレッスン制度の英会話などで大活躍をしています。その Colorado College に今年から高校生を派遣するプログラムがスタートしました。夏休み中の大学のキャンパスと寮を使わせていただき、寮生活をしながら大学の先生か

ら集中的に英語のレッスンを受けました。また、各自の研究テーマについてリサーチをし、最後に発表するという、かなり英語習得に特化した内容です。12名の参加者は最後まで高いモチベーションを持ち続け、素晴らしい体験と成果を持って帰国しました。

中長期留学については、今年からオーストラリアの姉妹校 Citipointe Christian College への1年間のプログラムがスタートし、2名が現在も留学中です。留学中には辛いことや大変なことも経験しますが、すべてが成長の糧になることは間違いありません。

#### 【姉妹校中長期留学】（高校生）

国名	姉妹校	期間と人数
オーストラリア	Citipointe Christian College	3ヵ月1名、1ヵ年2名
	St. Patrick's College	6週間2名
タイ	Roong Aroon School	6週間2名
ニュージーランド	Bethlehem College	12週間1名
アメリカ	Grand Rapids Christian High School	6ヵ月1名

#### 【短期留学】

区分	国名	学校名	期間	参加生徒数
CCAP	アメリカ	Colorado College	2017/7/5～22	高校生12名
春季短期留学	オーストラリア	St. Patrick's College	2018/3/17～29	中学生11名・高校生6名
	中国	南京外国語学校	2018/3/26～31	高校生9名(中国語学習者対象)
小学生	ニュージーランド	Fairfield Intermediate School	2018/3/22～29	小学生4名

### 2. 中長期留学生の受け入れのまとめ

長期留学生は AFS、YFU、長浜ロータリーを通して4名を受け入れました。スイス、オランダ、フィンランド、スペインからで、近年ヨーロッパからの留学生が多い傾向にあります。日本に興味を持ったきっかけはアニメだと言う人が多く、アニメは今や外国人にとって興味深い日本文化の一つになっているようです。

中期留学生は6名でした。残念ながら今年は

南京外国語学校からの留学生はいませんでした。その代わりに、毎年受け入れているオーストラリアとタイの姉妹校に加え、韓国の姉妹校からの受け入れがありました。人前で発表することにとっても慣れているようで、彼らは自分の国や学校について、いろんなところでプレゼンをする機会がありました。授業の中でそんな発表を聞いたり、彼らとクラスやクラブの中で交流

し友情を築いた生徒たちは、彼らからいろんな刺激を受けたり、教えられることがたくさんあったことと思います。学園では今後もっとたくさんの留学生を受け入れたいと考えています。



自国についてプレゼンテーション

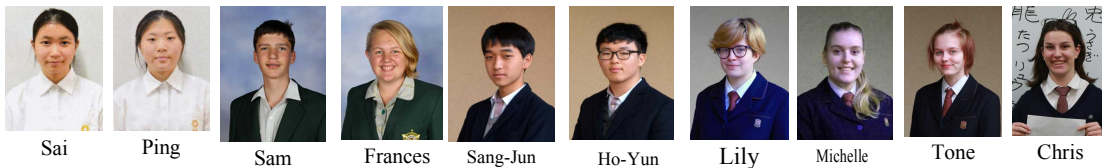
中長期の留学生は配属されたクラスで毎日生活し様々な体験をします。日本に関心を持って日本語を学びはじめ、さらに日本に留学しよう決心してはるばるやってきた彼らの行動力やチャレンジ精神は、本校生は大きな影響を与えてくれたことと思います。



たくさんの人に見守られて修了式

修了式ではたくさんの生徒たちが集まり、留学が修了したことを祝福し、同時に彼らとの別れを惜しむ時となりました。本校に来てくれたことに感謝し、それを受け入れて生活してくれた全ての人に感謝です。

姉妹校/留学機関	留学生氏名[Nickname] (性別)	出身国	受入期間		受入クラス
Roong Aroon School	Pabhawarinth Sithichoti (Sai) (女)	タイ	2017/4/6 ~ 5/8	1 ヶ月	I21
	Chanidapa Phaopaisitsrianun (Ping) (女)	〃	〃	〃	P33
St.Patrick's College	Sam Tys (男)	オーストラリア	2017/4/6 ~ 5/6	1 ヶ月	P23
	Frances Clarke (女)	〃	〃	〃	G26
昌原南高校	Park Sang Jun	韓国	2018/1/6 ~ 1/26	3 週間	G27
	Jung Ho Yun	〃	2018/1/6 ~ 1/24	〃	G28
YFU	Tone Ellen Sabo (女)	ノルウェー	2017/4/7 ~ 9/10	5 ヶ月	I11
ロータリー	Michelle Adriana Cornelia BOHR (女)	オランダ	2016/8/29 ~ 2017/8/11	10 ヶ月	I31
AFS	Aureile Grandjean (女)	スイス	2016/8/25 ~ 2017/7/8	10 ヶ月	P22
AFS	Cristina De Cadiz Gomez (女)	スペイン	2017/8/25 ~ 2018/7	10 ヶ月	I21



### 3. 研修旅行の訪問先からの受け入れのまとめ

今年度研修旅行の取り組みとして受け入れた留学生は127名でした。マレーシア、シンガポール、韓国コースに加え、新たに台湾の姉妹校と相互交流が始まり、高校2年生の多くの生徒たちがこの研修旅行を通じてホームステイとホストファミリーの両方の体験をすることができ

ました。受け入れの際、心のこもったおもてなしをしていただいたホストファミリーの方々に本当に感謝します。生徒と生徒、家族と家族、学校と学校をつなぐこの取り組みは、これからのアジアの平和を共に築いていく若者に大きな知恵と勇気を与えるものだと思います。

姉妹校名	国	人数	期間
① Wesley Methodist School	マレーシア	36名(女26, 男10)	2017/11/17 ~ 20
② 長栄高級中学	台湾	30名(女18, 男12)	2017/11/18 ~ 20
③ St. Andrew's Junior College	シンガポール	34名(女24, 男10)	2017/11/24 ~ 27
④ 昌原南高校	韓国	27名(女5, 男22)	2018/ 1/23 ~ 24

# ただ今留学中

## オーストラリアの建国記念日

I11 北川 星羅

姉妹校留学

Citipointe Christian College (オーストラリア)

2017/7/15 ~ 2018/6/30 頃

ホリデーが終わりターム1が始まりました。こっちでの生活にもだいぶ慣れてきて充実した日々を過ごせています。学校では私は上のクラスに上がることができました。今までよりも難しい内容になりますが、自分がなぜ留学をしているのか、なぜオーストラリアにいるのか、初心を忘れずに一日一日を大切に過ごしていきたいです。

1月26日は Australia Day という祝日でした。学校でも Australia Day のことを学びました。この日はオーストラリアの建国記念日で、多くのオージーはバーベキューをしたりクリケットを見たりするそうです。私もホストファミリーとホストファミリーの知り合いとバーベキューをしました。みんなオーストラリアの国旗を身につけていました。これをする事で自分がオーストラリア人であることを再認識します。Australia Day は普通ビーチに行くような服装をするそうです。代表的なのはビーチサンダルで、私が普通のサンダルを履いていたらホストファーザーがそう教えてくれました。バーベキューをしに行った家にはたくさんの方がいました。17歳の女の子が私に話しかけてくれました。とても優しくて気さくで私の話も最後まで聞いてくれました。オーストラリアのことも色々教えてくれました。彼女はローカルの学校に通いながらナース学校にも通い、週に1回、病院でも働いているそうです。

学校ではメインの授業に参加できるようになりました。昨日が初めての授業で私は保健体育を選択しました。効率の良い運動の仕方について学び、トレーニングの計画を立てました。隣の席の子がわからないことを教えてくれました。週に2回あるのでついていけるように頑張りたいです。

Summer holidays are over and school has started. I will go to the next class and it will be harder than last term, but I want to do my best everyday.



January 26th was Australia Day. It's like a "kenkoku kinennohi" in Japan and it's called a "foundation day" in English. On Australia Day, people usually have a BBQ and watch cricket. I had a BBQ with my host family

and their friends. We sang the national anthem of Australia with my host father's accompaniment. We played a lot of fun games such as Australian quizzes and throwing a ring rope. They were quiet difficult but I enjoyed it. I met a 17 year old girl. She was very kind and friendly. I thought Australia people are patriotic because they understand most things in Australia.

In the school, I am in intermediate class, which the second highest class. I started regular secondary school subjects from yesterday. I chose Health and Physical Education. I learned about how to do efficient exercise and I made a plan for circuit training with the student sitting next to me. When I didn't understand, she helped me. This class is held twice a week, so I want to be able to understand it as soon as possible. (2018/1/31 受信)

## Beginning of the End for Me

I11 長谷川大翔

姉妹校留学

Grand Rapids Christian High School (アメリカ)

2017/7/29 ~ 2018/3/下旬

It has been six months since I came to the U.S. The temperature is getting warmer and warmer, so most snow is gone. I was still on Mackinac island in first couple days of this month. There were lots of horses, instead of cars. Lake Superior was all frozen. I used a tiny airplane which is for only 6 people on way back. I had such a good time.

After Christmas break, winterim started, and I



did food and fitness class in the morning and Japanese movie class in the afternoon. In food and fitness class, I did ice skating, hot yoga, dancing with jumping shoes, making pizza, and cooking steak. It was also good opportunity to make new friends. The teachers were really nice, so it was a really fun class. In Japanese movie class, I saw some *Studio Ghibli* movies. I learned how American students think about Japan. I could totally understand what characters are saying in the movies, so I realized that my English is improving a lot.

After I spent a good time for four weeks, second semester started. It is sort of the beginning

of the end for me. I got some new subjects. They are fun. I am feeling that time is passing so fast. I will keep doing my best for the rest of my time.

(2018/02/01 受信)



## 留学生を受け入れて

### 兄弟のような存在に

H22 米澤 玲音  
留学生：Park San Jun (朴相俊)  
韓国・昌原南高等学校  
期間：2018/1/8 ~ 26



今回、僕は韓国の昌原南高校からの留学生の一人をホストしました。受入をする前は、

家に韓国語を話せる人が一人もいなかったもので、とても不安でした。「どうやってコミュニケーションを取ろう」とか。「食べ物がか口に合わなかったらどうしよう」とか考え出したらきりがなくらいでした。

しかし、留学生のプロフィールをみて、安心しました。「日本語能力検定」を持っていて、「日本に3回来たことがある」と書いてあったからです。そして、いざLINEを交換して話してみると、漢字もしっかり使い、とても流暢に日本語を喋っていたので驚かされました。「下手をしたら自分よりも上手なんちゃうかな・・・」と思うほどでした。

そして、サンジュンが日本にやって来て最初の週末、もう一人の韓国人留学生ジョン君とそ

(留学生受け入れ感想文)

のホスト2人の計5人で大阪に行きました。日本人の僕たち3人が無計画過ぎて、とても長旅になってしまいました。あげくの果てには、一年前に大阪に来ていた留学生に案内してもらおう始末でした。それでも、とても楽しく過ごすことができました。

他には、サンジュンのお陰で、今まで話したことのない人とも仲良くなれたり、ICCの調理授業にもホストとして特別に参加させていただいたり、僕自身にとっても、良い経験になりました。つい半年前、自分が留学生として、オーストラリアでホームステイをしていましたが、今回ホストをする側を経験して、ホストの大変さを実感できました。

サンジュンは家で生活もとても規則正しく、毎日11時には就寝、6時には起床していました。ご飯もほとんど残さず全部食べてくれ、何度も家族に韓国料理を作ってくれました。ほとんどの料理が死ぬほど辛くて、もがいていた自分の横で、「うん。甘いよ、これ。」と言いながらばくばく食べ続けるサンジュンを見ながら、日本と韓国の食文化の違いも再認識することができました。

そして、何よりも自分にとって一番大きかったのが、毎日一緒に登下校したり、家で話したりしたことでした。自分には兄弟、姉妹がいないため、とてもさみしい生活を送っていました。毎日一緒に過ごしているうちにサンジュンと兄弟のような存在になっていきました。もう帰ってしまった今では、とてもさみしいです。